

Move and Joy



UMBRELLA SHADY

WITH UV PROTECTION



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 1.0

www.lorelli.eu



find us on

СЪДЪРЖАНИЕ / CONTENT

EN	Manual Instruction.....	4
BG	Инструкция за употреба.....	4
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	5
FR	Mode d'emploi	5
IT	Istruzione per l'uso.....	6
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	6
MK	Упатствата за употреба.....	7
RU	Инструкция по эксплуатации.....	7
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	8
HU	Használati utasítás.....	8
AL	Insruksion për përdorim.....	9
ES	Instrucciones de uso.....	9
NL	Gebruikshandleiding.....	10
PL	Instrukcja użytkownika.....	10
DE	Bedienungsanleitung.....	11
AR	دليل التعليمات.....	11



BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

NL -Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

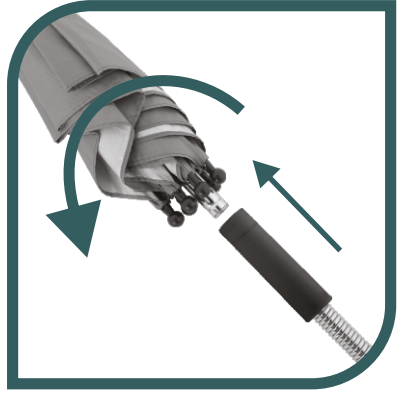
AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење, на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma kılavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

ES - Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.



IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

WARNING! Carefully read the instructions before use and keep them for future reference.

Never leave the child unattended!

Always use the product with adult supervision!

This product is not a toy.

Use this product only for the use indicated.

Check the integrity and correct installation of the product.

Regularly inspect the product. Do not use the product if damaged.

Keep away from fire!

Do not attach any accessories to the product.

Be extremely careful when using the umbrella. Keep the product out of reach of children when it is not being used.

Colors and contents may vary from illustrations.

Before use, remove and dispose of all plastic bags and packaging materials and keep them out of reach of children to avoid danger of suffocation.

Before using the product for the first time, remove all advertising materials from it as well as the material used to attach them to the product.

Instructions for use: This product is an optional accessory for baby stroller and as intended for use only with baby stroller to protect the child from intensive sunshine.

To achieve maximum protection, use the umbrella in combination with the canopy of the stroller.

The product consists of metal handle, metal folding mechanism, textile upper part, plastic universal mechanism for mounting the umbrella to the stroller and a spring for changing the inclination.

Through the plastic bolt of the universal mechanism, the umbrella can be installed and fixed on frames of different diameters.

To make sure the installation is secure, pull the umbrella by hand.

The umbrella is dismantled by unscrewing the plastic bolt.

Always detach the umbrella from the frame when folding the stroller.

Washing instructions:

Umbrella fabric may be cleaned manually with a water-dampened sponge. For cleaning the metal and plastic parts use a wet cotton fabric. Make sure all umbrella parts are completely dry before folding!

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ВНИМАНИЕ! Преди употреба прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за бъдещи справки. Никога не оставяйте детето без надзор!

Винаги използвайте продукта под надзора на възрастни!

Този продукт не е играчка!

Използвайте изделието само за целите, за които е предназначено.

Убедете се, че изделието е здраво и правилно поставено върху количката.

Редовно преглеждайте продукта. Не използвайте продукта, ако е повреден.

Дръжте далеч от огън!

Не прикрепяйте никакви аксесоари към продукта.

Бъдете изключително внимателни, когато използвате чадърчето. Съхранявайте продукта далеч от деца, когато не се използва.

Цветовете и съдържанието могат да се различават от показаните на снимките.

Преди употреба отстранете и изхвърлете всички пластмасови торбички и опаковъчни материали и ги дръжте далеч от деца, за да избегнете опасност от задущаване.

Преди първата употреба на продукта отстранете от него всички рекламни материали, както и използваните приспособления за прикрепането им към продукта.

Инструкции за ползване: Този продукт е допълнителен аксесоар само към детска количка и е предназначен за ползване, когато има слънце.

За да постигнете максимален ефект, използвайте чадъра в комбинация със сенника на количката.

Чадърът се състои от метална дръжка, метална конструкция за сгъване и разгъване, текстилна горна част, пластмасов универсален механизъм за монтиране на чадъра към количката и пружина за промяна на наклона.

Чрез пластмасовият болт на универсалния механизъм на чадърчето, може да го монтирате и фиксирате на тръби с различни диаметри. За да се уверите дали е монтирано правилно, издърпайте чадъра с ръка.

Чадърчето може да демонтирате като развиете пластмасовият болт.

Демонтирайте чадърчето винаги преди да сгънете количката.

Инструкции за пране: Текстилната част може да почиствате с влажна гъба със сапун или мек почистващ препарат, а металните и пластмасови части – с влажна и памучна кърпа. Уверете се, че чадърът е напълно сух, преди да го сгънете.

RO

IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!

ATENȚIE ! Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile, păstrați-le pentru referințe ulterioare.

Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!

Utilizați întotdeauna produsul sub supravegherea unui adult!

Acest produs nu este o jucărie!

Utilizați produsul numai în scopul pentru care a fost destinat.

Asigurați-vă că produsul este așezat ferm și corect pe cărucior.

Inspectați produsul în mod regulat. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.

Păstrați la distanță de foc !

Nu atașați accesorii la produs.

Utilizați umbrela cu atenție sporită. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor atunci când nu este utilizat.

Culorile și conținutul ar putea diferi de cele ilustrate în fotografii.

Înainte de utilizare, îndepărtați și eliminați toate pungile de plastic și materialele de ambalare și țineți departe de copii pentru a evita pericolul de sufocare.

Înainte de prima utilizare a produsului, îndepărtați din acesta toate materialele publicitare, precum și dispozitivele folosite pentru atașarea acestora la produs.

Instrucțiuni de utilizare: Acest produs este un accesoriu suplimentar proiectat numai pentru cărucior de copii în condiții de soare.

Pentru a obține un efect maxim, utilizați umbrela în combinație cu parasolarul căruciorului.

Umbrela este formată din mâner metalic, structură metalică de pliere și desfășurare, parte superioară din textil, mecanism universal din plastic pentru montarea umbrelei pe cărucior și un arc pentru schimbarea înclinației.

Cu ajutorul șurubului din plastic al mecanismului universal al umbrelei, o puteți instala și fixa pe țevi de diferite diametre. Pentru a vă asigura că este instalată corect, trageți umbrela cu mâna.

Umbrela ar putea fi demontată prin deșurubarea șurubului din plastic.

Scoateți întotdeauna umbrela înainte de a plia căruciorul.

Instrucțiuni de spălare:

Partea textilă ar putea fi curățată cu un burete umezit cu săpun sau un detergent cu acțiune moderată, iar piesele din metal și plastic - cu o lavetă umedă din bumbac. Asigurați-vă că umbrela este complet uscată înainte de a o plia.

Unic importator în România DIDIS INTERNATIONAL Strada Sfântul Pantelimon nr. 1

Oras Pantelimon Judetul Ilfov Phone: +40 21 211 65 60 Fax: +40 21 210 65 62

E-mail: office@didis.ro

FR

IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

ATTENTION! Avant utilisation, lire attentivement les instructions et garder pour référence future.

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance !

Utilisez toujours le produit sous la surveillance d'un adulte !

Ce produit n'est pas un jouet!

Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

Assurez-vous que le produit est fermement et correctement installé sur la poussette.

Vérifiez régulièrement le produit. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.

Tenez éloigné du feu!

Ne fixez aucun accessoire au produit.

Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez l'ombrelle. Gardez le produit hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.

Les couleurs et le contenu peuvent différer de ceux présentés sur les photos.

Avant utilisation, retirez et jetez tous les sacs en plastique et matériaux d'emballage et gardez-les hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

Avant la première utilisation du produit, retirez-en tous les supports publicitaires, ainsi que les dispositifs utilisés pour les fixer au produit.

Instructions d'emploi: Ce produit est un accessoire complémentaire à une poussette uniquement et est destiné à être utilisé en temps ensoleillé.

Pour obtenir un effet maximal, utilisez l'ombrelle en combinaison avec le pare-soleil de la poussette.

L'ombrelle se compose d'une poignée en métal, d'une structure métallique pour le pliage et le dépliage, d'une partie supérieure en textile, d'un mécanisme universel en plastique pour monter l'ombrelle sur la poussette et d'un ressort pour changer l'inclinaison.

Grâce au boulon en plastique du mécanisme universel de l'ombrelle, vous pouvez l'installer et le fixer sur des tuyaux de différents diamètres. Pour vous assurer qu'il est correctement installé, tirez l'ombrelle à la main.

L'ombrelle peut être démontée en dévissant le boulon en plastique.

Retirez toujours l'ombrelle avant de plier la poussette.

Instructions de lavage :

La partie textile peut être nettoyée avec une éponge humide avec du savon ou un détergent doux, et les parties métalliques et plastiques - avec un chiffon en coton humide. Assurez-vous que l'ombrelle est complètement sèche avant de la plier.

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

ATTENZIONE! Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle per riferimenti futuri.

Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza!

Utilizzare il prodotto sempre sotto supervisione d'un adulto!

Questo prodotto non è un giocattolo!

Utilizzare l'articolo solo ai fini per i quali è predisposto.

Assicurarsi che il prodotto sia posizionato correttamente e in modo sicuro sul passeggino.

Controllare regolarmente il prodotto. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.

Tenere lontano dal fuoco!

Non collegare alcun accessorio al prodotto.

Prestare molta attenzione all'uso dell'ombrello. Conservare il prodotto lontano dalla portata dei bambini quando non è in uso.

I colori ed il contenuto possono differire da quelli mostrati nelle foto.

Prima dell'uso, rimuovere ed eliminare tutti i sacchetti di plastica e i materiali di imballaggio e tenerli lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, rimuovere tutto il materiale pubblicitario dal prodotto, nonché gli attacchi utilizzati per fissarlo al prodotto.

Istruzioni d'uso: Questo prodotto è solo un accessorio opzionale del passeggino ed è progettato per essere utilizzato quando c'è sole.

Per massimizzare l'effetto utilizzare l'ombrello in abbinamento al parasole presente sul passeggino.

L'ombrello è composto da un manico in metallo, una struttura in metallo per il ripiegamento e l'apertura, una parte superiore in tessuto, un meccanismo universale in plastica per il montaggio dell'ombrello sul passeggino e una molla per cambiare l'inclinazione.

Utilizzando il bullone di plastica sul meccanismo universale dell'ombrello, è possibile montarlo e fissarlo su tubi di diverso diametro. Per verificare che sia montato correttamente, tirare l'ombrello con la mano.

L'ombrello può essere rimosso svitando il bullone di plastica.

Smontare sempre l'ombrello prima di ripiegare il passeggino.

Istruzioni per il lavaggio:

Le parti in tessuto possono essere pulite con una spugna con sapone o un detergente delicato, mentre le parti in metallo e plastica con un panno di cotone umido. Assicurarsi che l'ombrello sia completamente asciutto prima di ripiegarlo.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ !

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν την χρήση διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και κρατήστε για μελλοντικό έλεγχο.

Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.

Πάντα χρησιμοποιείτε το προϊόν υπό την επίβλεψη ενηλίκων.

Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.

Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τους σκοπούς, για τους οποίους προορίζεται.

Βεβαιωθείτε, ότι το προϊόν είναι γερό και ότι τοποθετήθηκε σωστά πάνω στο καρότσι.

Τακτικά κάντε έλεγχο του προϊόντος. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, σε περίπτωση που παρουσιάζει βλάβη.

Κρατήστε μακριά από φλόγα.

Μη στηρίζετε οποιαδήποτε εξαρτήματα στο προϊόν.

Πρέπει να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί, όταν χρησιμοποιείτε την ομπρέλα. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από παιδιά, όταν δεν χρησιμοποιείται.

Τα χρώματα και το περιεχόμενο μπορούν να διαφέρουν από αυτά που απεικονίζονται στις φωτογραφίες.

Πριν την χρήση αφαιρέστε και απορρίψτε όλες τις πλαστικές σακούλες και υλικά συσκευασίας και κρατήστε μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού.

Πριν την πρώτη χρήση του προϊόντος αφαιρέστε από το προϊόν όλα τα διαφημιστικά υλικά, καθώς επίσης τα προσαρτήματα, τα οποία χρησιμοποιούνται για την στήριξη τους στο προϊόν.

Οδηγίες χρήσης: Αυτό το προϊόν είναι συμπληρωματικό εξάρτημα μόνο του παιδικού καροτσιού και προορίζεται για χρήση όταν έχει ήλιο.

Για να πετύχετε μέγιστο αποτέλεσμα, χρησιμοποιήστε την ομπρέλα σε συνδυασμό με το σκίαστρο του καροτσιού.

Η ομπρέλα αποτελείται από μεταλλική λαβή, μεταλλική κατασκευή για κλείσιμο και άνοιγμα, υφασμάτινο πάνω μέρος, πλαστικό γενικό μηχανισμό για συναρμολόγηση της ομπρέλας στο καρότσι και ελατήριο για αλλαγή της κλίσης.

Μέσω της πλαστικής βίδας του γενικού μηχανισμού της ομπρέλας, μπορείτε να την συναρμολογήσετε και να την σταθεροποιήσετε σε σωλήνες με διαφορετικούς διαμέτρους. Για να βεβαιωθείτε εάν συναρμολογήθηκε σωστά, τραβήξτε την ομπρέλα με το χέρι.

Η ομπρέλα μπορεί να αποσυαρμολογηθεί όπως ξεβιδώσετε την πλαστική βίδα.

Αποσυαρμολογήστε την ομπρέλα πάντα πριν κλείσετε το καρότσι.

Οδηγίες πλυσίματος:

Το υφασμάτινο μέρος μπορεί να καθαρίζεται με υγρό σφουγγάρι και σαπούνι ή με μαλακό καθαριστικό, ενώ τα μεταλλικά και τα πλαστικά μέρη με υγρή και βαμβακερή πετσέτα. Βεβαιωθείτε, ότι η ομπρέλα είναι εντελώς στεγνή, πριν την κλείσετε.

ВАЖНО ! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ!



ВНИМАНИЕ! Пред употреба, внимателно прочитајте ги упатствата и чувајте ги за во иднина.

Никогаш не оставајте дете без надзор!

Секогаш користете го производот под надзор на возрасен!

Овој производ не е играчка!

Користете го производот само за наменетата намена.

Проверете дали производот е цврсто и правилно поставен на количката.

Редовно прегледувајте го производот. Не користете го производот ако е оштетен.

Чувајте се подалеку од оган!

Не прикачувајте додатоци на производот.

Бидете исклучително внимателни кога го користите чадорот. Чувајте го производот подалеку од дофат на деца кога не го користите.

Боите и содржината може да се разликуваат од оние прикажани на фотографиите.

Пред употреба, отстранете ги и фрлете ги сите пластични кеси и материјали за пакување и чувајте ги подалеку од деца за да избегнете опасност од задушување.

Пред првата употреба на производот, отстранете ги од него сите рекламни материјали, како и уредите што се користат за нивно прицврстување на производот.

Упатство за употреба: Овој производ е дополнителен додаток само на количка и е наменет за употреба кога има сонце.

За да постигнете максимален ефект, користете го чадорот во комбинација со настрешницата на количката.

Чадорот се состои од метална рачка, метална конструкција за преклопување и расклопување, текстилен горен дел, пластичен универзален механизам за монтирање на чадорот на количка и пружина за менување на наклонот.

Преку пластичната завртка на универзалниот механизам на чадорот, можете да ја инсталирате и фиксирате на цевки со различни дијаметри. За да бидете сигурни дека е правилно инсталиран, повлечете го чадорот со рака.

Чадорот може да се демантира со одвртување на пластичната завртка.

Секогаш отстранувајте го чадорот пред да ја преклопите количката.

Инструкции за миене:

Текстилниот дел може да се исчисти со влажен сунѓер со сапун или благ детергент, а металните и пластичните делови - со влажна памучна крпа. Проверете дали чадорот е целосно сув пред да го преклопите.



ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ!

ВНИМАНИЕ! Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для будущих справок.

Никогда не оставляйте ребенка без присмотра!

Всегда используйте продукт под присмотром взрослых!

Этот продукт не игрушка!

Используйте продукт только по его прямому назначению.

Убедитесь, что зонт не поврежден и правильно установлен на коляске.

Регулярно проверяйте продукт. Не используйте его, если он поврежден.

Бережь от огня!

Не прикрепляйте к изделию какие-либо аксессуары.

Будьте предельно осторожны при использовании зонтика. Храните продукт в недоступном для детей месте, когда он не используется.

Цвета и комплектация могут отличаться от представленных на фотографиях.

Перед использованием снимите и выбросьте все пластиковые пакеты и упаковочные материалы и держите их в недоступном для детей месте, чтобы избежать опасности удушья.

Перед первым использованием продукта удалите с него все рекламные материалы, а также приспособления для их крепления к товару.

Инструкции по использованию. Данное изделие является дополнительным аксессуаром только к детской коляске и предназначено для использования при солнечном свете.

Для достижения максимального эффекта используйте зонт в сочетании с навесом коляски.

Зонт состоит из металлической ручки, металлической конструкции для складывания и раскладывания, текстильной верхней части, пластикового универсального механизма крепления зонта к коляске и пружины изменения наклона.

Посредством пластикового болта универсального механизма зонта его можно установить и закрепить на трубах разного диаметра. Чтобы убедиться, что он установлен правильно, потяните зонт рукой.

Зонтик можно разобрать, открутив пластиковый болт.

Всегда снимайте зонтик перед тем, как сложить коляску.

Инструкции по стирке:

Текстильную часть можно чистить влажной губкой с мылом или мягким моющим средством, а металлические и пластиковые части – влажным хлопчатобумажным полотенцем. Прежде чем складывать зонт, убедитесь, что он полностью высох.





VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE !



PAŽNJA! Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstva i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora!

Uvek koristite proizvod pod nadzorom odrasle osobe!

Ovaj proizvod nije igračka!

Koristite proizvod samo za njegovu namenu.

Uverite se da je proizvod čvrsto i pravilno postavljen na kolica.

Redovno pregledajte proizvod. Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen.

Držati dalje od vatre!

Ne pričvršćujte nikakav pribor na proizvod.

Budite izuzetno oprezni kada koristite kišobran. Držite proizvod van domašaja dece kada se ne koristi.

Boje i sadržaj se mogu razlikovati od onih prikazanih na fotografijama.

Pre upotrebe, uklonite i bacite sve plastične kese i materijale za pakovanje i držite ih dalje od dece kako biste izbegli opasnost od gušenja.

Pre prve upotrebe proizvoda, uklonite sa njega sve reklamne materijale, kao i uređaje koji se koriste za njihovo pričvršćivanje na proizvod.

Uputstvo za upotrebu: Ovaj proizvod je dodatni dodatak samo kolicima i namenjen je za upotrebu kada je sunčano.

Da biste postigli maksimalan efekat, koristite kišobran u kombinaciji sa nadstrešnicom za kolica.

Kišobran se sastoji od metalne drške, metalne konstrukcije za sklapanje i rasklapanje, tekstilnog gornjeg dela, plastičnog univerzalnog mehanizma za montažu kišobrana na kolica i opruge za promenu nagiba.

Preko plastičnog vijka univerzalnog mehanizma kišobrana, možete ga instalirati i pričvrstiti na cevi različitih prečnika. Da biste bili sigurni da je pravilno postavljen, povucite kišobran rukom.

Kišobran se može demontirati odvrtanjem plastičnog vijka.

Uvek uklonite kišobran pre sklapanja kolica.

Uputstvo za pranje:

Tekstilni deo se može čistiti vlažnim sunđerom sa sapunom ili blagim deterdžentom, a metalni i plastični delovi - vlažnom pamučnom krpom. Uverite se da je kišobran potpuno suv pre nego što ga preklopite.



FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE !

FIGYELEM! Használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg későbbi használatra.

Soha se hagyja a gyereket felügyelete nélkül!

A terméket mindig felnőtt felügyelete mellett használja!

Ez a termék nem játék!

A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.

Győződjön meg arról, hogy a termék szilárdan és megfelelően van elhelyezve a gyermekkoscin.

Rendszeresen ellenőrizze a terméket. Ne használja a terméket, ha az sérült.

Tartsa távol a terméket a tűztől!

Ne rögzítsen semmilyen tartozékot a termékhez.

Legyen rendkívül óvatos az esernyő használatakor. Használaton kívül tartsa távol a terméket gyermekektől.

A színek és a tartalom eltérhet a képeken láthatótól.

Használat előtt távolítsa el és dobjon ki minden műanyag zacskót és csomagolóanyagot, és tartsa távol a gyermekektől, hogy elkerülje a fulladásveszélyt.

A termék első használata előtt távolítsa el róla minden reklámanyagot, valamint az ezeknek a termékhez rögzítéséhez használt eszközöket.

Használati útásítás: Ez a termék csak a babakocsi kiegészítő tartozéka, és napsütéses használatra készült.

A maximális hatás elérése érdekében használja az esernyőt a babakocsi tetővel együtt.

Az esernyő egy fém fogantyúból, egy összecsukható és szétnyitható fém szerkezetből, egy textil felső részből, egy műanyag univerzális mechanizmusból áll az esernyő babakocsira rögzítéséhez és egy rugóból a dőlésszög megváltoztatásához.

Az esernyő univerzális mechanizmusának műanyag csavarján keresztül különböző átmérőjű csövekre szerelheti és rögzítheti azt. Az esernyő megfelelő felszerelése bebizonyozódásához húzza meg kézzel az esernyőt.

Az esernyő a műanyag csavar kicsavarásával leszerelhető.

A babakocsi összecsukása előtt mindig vegye le az esernyőt.

Mosási útásítás:

A textil rész nedves szivaccsal, szappannal vagy enyhe mosószerrel, a fém és műanyag részek pedig nedves pamut kendővel tisztíthatók. Győződjön meg arról, hogy az esernyő teljesen száraz, mielőtt összecsukná.

E RËNDËSISHME! LEXONI ME KUJDES DHE RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME !

KUJDES! Përpara përdorimit, lexoni me kujdes udhëzimet dhe mbajni për referencë në të ardhmen.

Asnjëherë mos e lini fëmijën pa mbikëqyrje!

Përdoreni gjithmonë produktin nën mbikëqyrjen e të rriturve!

Ky produkt nuk është një lodër!

Përdoreni produktin vetëm për qëllimin për të cilët është destinuar.

Sigurohuni që produkti të jetë vendosur mirë dhe saktë në karrocën.

Kontrolloni produktin rregullisht. Mos e përdorni produktin nëse është i dëmtuar.

Mbajeni larg zjarrit!

Mos i bashkëngjitni asnjë aksesor produktit.

Jini jashtëzakonisht të kujdesshëm kur përdorni ombrellën. Mbajeni produktin jashtë mundësive të arritjes nga fëmijëve kur nuk është në përdorim.

Ngjyrat dhe përmbajtja mund të ndryshojnë nga ato të paraqitura në foto.

Para përdorimit, hiqni dhe hidhni të gjitha qeset plastike dhe materialet e paketimit dhe mbajni larg fëmijëve për të shmangur rrezikun e mbytjes.

Përpara përdorimit të parë të produktit, hiqni prej tij të gjitha materialet reklamuese, si dhe pajisjet e përdorura për t'i bashkuar ato me produktin.

Udhëzime për përdorimin: Ky produkt është një aksesor shtesë vetëm për një karrocë fëmijësh dhe është destinuar për përdorimin kur ka diell.

Për të arritur efektin maksimal, përdorni ombrellën në kombinim me hije mbrojtëse e karrocës.

Çadra përbëhet nga një dorezë metalike, një strukturë metalike për palosjen dhe shpalosjen, një pjesë të sipërme tekstili, një mekanizëm universal plastik për montimin e çadrës në karrocë dhe një susta për ndryshimin e pjerrësisë.

Nëpërmjet bulonës plastike të mekanizmit universal të ombrellës, mund ta instaloni dhe ta rregulloni në tuba me diametra të ndryshëm. Për t'u siguruar që është instaluar saktë, tërhiqeni ombrellën me dorë.

Çadra mund të çmontohet duke hequr bulonën plastike.

Hiqeni gjithmonë ombrellën përpara se të palosni karrocën.

Udhëzime për larjen:

Pjesa e tekstilit mund të pastrohet me një sfungjer të lagur me sapun ose një detergjent të butë, ndërsa pjesët metalike dhe plastike - me një leckë pambuku të lagur. Sigurohuni që çadra të jetë plotësisht e thatë përpara se ta palosni.

IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS !

¡ATENCIÓN! Antes de usar, lea atentamente las instrucciones y consérvelas para consultarlas en el futuro.

¡Nunca deje al niño desatendido!

¡Utilice siempre el producto bajo la supervisión de un adulto!

¡Este producto no es un juguete!

Utilice el producto únicamente para el fin previsto.

Asegúrese de que el producto esté firme y correctamente colocado en el cochecito.

Revise el producto periódicamente. No utilice el producto si está dañado.

¡Mantener alejado del fuego!

No coloque ningún accesorio en el producto.

Tenga mucho cuidado al utilizar el paraguas. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños cuando no esté en uso.

Los colores y el contenido pueden diferir de los que se muestran en las fotografías.

Antes de usar, retire y deseche todas las bolsas de plástico y materiales de embalaje y manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

Antes del primer uso del producto, retire del mismo todos los materiales publicitarios, así como los dispositivos utilizados para fijarlos al producto.

Instrucciones de uso: Este producto es un accesorio adicional únicamente para un cochecito y está diseñado para usarse cuando hay sol.

Para lograr el máximo efecto, utilice el paraguas en combinación con la capota del cochecito.

El paraguas consta de un mango metálico, una estructura metálica para plegar y desplegar, una parte superior textil, un mecanismo universal de plástico para fijar el paraguas a la silla de paseo y un resorte para cambiar la inclinación.

A través del perno de plástico del mecanismo universal del paraguas, se puede instalar y fijar en tubos de diferentes diámetros. Para asegurarse de que esté instalado correctamente, tire del paraguas con la mano.

El paraguas se puede desmontar desenroscando el perno de plástico.

Retire siempre el paraguas antes de plegar el cochecito.

Instrucciones de lavado:

La parte textil se puede limpiar con una esponja húmeda con jabón o un detergente suave, y las partes metálicas y plásticas con un paño de algodón húmedo. Asegúrate de que el paraguas esté completamente seco antes de doblarlo.



BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING!

AANDACHT! Lees vóór gebruik de instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Laat het kind nooit zonder toezicht achter!

Gebruik altijd het product onder het toezicht van volwassenen!

Dit product is geen speelgoed!

Gebruik het product alleen in overeenstemming met zijn beoogd doel.

Zorg ervoor dat het product stevig en correct aan de kinderwagen is bevestigd.

Controleer regelmatig het product. Gebruik het product niet als het kapot is.

Verwijderd houden van vuur!

Bevestig geen accessoires aan het product.

Wees uiterst voorzichtig tijdens het gebruik van het parapluutje. Bewaar het product uit de buurt van kinderen wanneer het niet in gebruik is.

De kleuren en de inhoud kunnen afwijken van de afbeeldingen op de foto's.

Om verstikkingsgevaar te voorkomen, verwijder vóór gebruik alle plastic zakken en verpakkingsmaterialen, gooi deze weg en houd ze buiten het bereik van kinderen.

Verwijder vóór het eerste gebruik van het product al het reclamemateriaal en de inrichtingen waarmee het reclamemateriaal aan het product is bevestigd.

Instructies voor gebruik: Dit product is een extra accessoire dat enkel voor een kinderwagen is geschikt en dat is bedoeld voor gebruik als de zon schijnt.

Voor een maximaal effect gebruik de paraplu in combinatie met de kinderwagenkap.

De paraplu bestaat uit een metalen handgreep, een metalen structuur voor het in- en uitklappen, een textiel bovendeel, een universeel mechanisme van kunststof om de paraplu aan de kinderwagen te bevestigen en een veer voor het aanpassen van de hellingshoek.

Gebruik de kunststofbout van het universele mechanisme van het parapluutje om het te monteren en het te bevestigen op buizen met verschillende afmetingen. Trek aan de paraplu met de hand om er zeker van te zijn dat deze correct is gemonteerd.

Draai de kunststofbout los om het parapluutje te demonteren.

Demonteer het parapluutje altijd voordat u de kinderwagen inklapt.

Wasinstructies:

Het textielgedeelte kan met een vochtige spons met zeep of een mild schoonmaakmiddel worden gereinigd. De metalen en kunststof onderdelen worden met een vochtige katoenen doek gereinigd. Zorg ervoor dat de paraplu helemaal droog is vooraleer u deze inklapt.



WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE!

UWAGA Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki!

Używaj produktu zawsze pod nadzorem osoby dorosłej!

Ten produkt nie jest zabawką!

Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Upewnij się, że produkt jest stabilnie i prawidłowo umieszczony na wózku.

Regularnie przeglądaj produkt. Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.

Trzymać z dala od ognia!

Nie mocuj żadnych akcesoriów do produktu. Podczas korzystania z parasolki należy zachować szczególną ostrożność. Nieużywany produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Kolory i zawartość mogą różnić się od pokazanych na zdjęciach.

Przed użyciem usunąć i wyrzucić wszystkie plastikowe torby i materiały opakowaniowe i trzymać z dala od dzieci, aby uniknąć ryzyka uduszenia. Przed pierwszym użyciem produktu należy usunąć z niego wszelkie materiały reklamowe, a także urządzenia służące do ich przymocowania do produktu.

Instrukcja użytkownika: Produkt ten stanowi jedynie dodatek do wózka dziecięcego i jest przeznaczony do użytku w słoneczne dni.

Aby uzyskać maksymalny efekt, parasolkę należy stosować w połączeniu z daszkiem wózka.

Parasol składa się z metalowej rączki, metalowej konstrukcji umożliwiającej składanie i rozkładanie, tekstylnej części górnej, plastikowego uniwersalnego mechanizmu umożliwiającego montaż parasola do wózka oraz sprężyny do zmiany nachylenia.

Dzięki plastikowej śrubie uniwersalnego mechanizmu parasolkę można zamontować na rurach o różnych średnicach. Aby upewnić się, że jest prawidłowo zamontowany, pociągnij parasolkę ręką.

Parasolkę można zdemontować odkręcając plastikową śrubę.

Przed złożeniem wózka należy zawsze zdjąć parasolkę.

Instrukcja prania:

Część tekstylną można czyścić wilgotną gąbką z mydłem lub łagodnym detergentem, a części metalowe i plastikowe - wilgotną bawełnianą szmatką. Przed złożeniem parasolki upewnij się, że jest całkowicie sucha.

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

AUFMERKSAMKEIT! Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt!

Benutzen Sie das Produkt immer unter Aufsicht eines Erwachsenen!

Dieses Produkt ist kein Spielzeug!

Benutzen Sie das Produkt nur für die Zwecke, für die es bestimmt ist.

Stellen Sie sicher, dass das Produkt fest und richtig auf dem Wagen platziert ist.

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

Von Feuer fernhalten!

Befestigen Sie kein Zubehör am Produkt.

Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie den Regenschirm benutzen. Bewahren Sie das Produkt bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Die Farben und Inhalte können von den Fotos abweichen.

Entfernen und entsorgen Sie vor dem Gebrauch alle Plastiktüten und Verpackungsmaterialien und halten Sie sie von Kindern fern, um Erstickenungsgefahr zu vermeiden.

Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produkts alle Werbematerialien sowie die Vorrichtungen, mit denen sie am Produkt befestigt wurden.

Gebrauchsanweisung: Dieses Produkt ist ausschließlich ein Zusatzzubehör zum Kinderwagen und für die Verwendung bei Sonnenschein vorgesehen.

Um eine maximale Wirkung zu erzielen, verwenden Sie den Regenschirm in Kombination mit dem Kinderwagenverdeck.

Der Regenschirm besteht aus einem Metallgriff, einer Metallstruktur zum Ein- und Ausklappen, einem Textiloberteil, einem Universalmechanismus aus Kunststoff zur Befestigung des Regenschirms am Kinderwagen und einer Feder zum Ändern der Neigung.

Durch den Kunststoffbolzen des Universalmechanismus des Schirms können Sie ihn an Rohren mit unterschiedlichen Durchmessern installieren und befestigen. Um sicherzustellen, dass er korrekt installiert ist, ziehen Sie den Schirm mit der Hand.

Durch Lösen des Kunststoffbolzens kann der Schirm zerlegt werden.

Entfernen Sie immer den Regenschirm, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen.

Waschanleitung:

Der Textilteil kann mit einem feuchten Schwamm mit Seife oder einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden, die Metall- und Kunststoffteile mit einem feuchten Baumwolltuch. Stellen Sie sicher, dass der Regenschirm vollständig trocken ist, bevor Sie ihn zusammenfalten.

مهم - اقرأ الدليل بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

قبل الاستخدام، اقرأ التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل **إنتبه**

! لا تترك الطفل أبدا دون مراقبة

! هذا المنتج ليس لعبة

استخدم المنتج فقط للغرض الذي تم إعداده لأجله

تأكد من وضع المنتج بشكل ثابت وصحيح على العربة

. لا تستخدم المنتج في حالة معطلة. قم بفحص المنتج بانتظام

! احفظه بعيدا عن النار

. لا تقم بتوصيل أي ملحقات بالمنتج

احفظ المنتج بعيدا عن متناول الأطفال عند عدم استخدامه. كن حذرا للغاية عند استخدام المظلة

قد تختلف الألوان والمحتويات عن تلك المعروضة في الصور

قبل الاستخدام، قم بإزالة جميع الأكياس البلاستيكية ومواد التغليف والتخلص منها واحفظها بعيدا عن متناول الأطفال لتجنب خطر الاختناق

قبل الاستخدام الأول للمنتج، قم بإزالة جميع المواد الإعلانية منه، وكذلك الأجهزة المستخدمة لربطها بالمنتج

تعليمات الاستخدام: هذا المنتج عبارة عن ملحق إضافي للعربة المتحركة فقط وهو مخصص للاستخدام عندما يكون الجو مشمساً

لتحقيق أقصى قدر من الفعالية، استخدم المظلة مع واقي الظل لعربة الأطفال

تتكون المظلة من مقبض معدني، وهيكلمعدني لطوي والفتح، وجزء علوي من القماش، وألية بلاستيكية عالمية لتثبيت المظلة على عربة الأطفال، ونايضع لتغيير الميبل

للتأكد من تركيبها بشكل صحيح، اسحب المظلة باليد. من خلال البرغي البلاستيكي للآلية العامة للمظلة، يمكنك تركيبها وتثبيتها على الأنابيب بأقطار مختلفة

يمكن تفكيك المظلة عن طريق فك الترفاس البلاستيكي

قم دائما بإزالة المظلة قبل طي عربة الأطفال

تعليمات الغسيل:

تأكد من أن المظلة يمكن تنظيف الجزء الخارجي باستخدام إسفنجية مبللة بالصابون أو بمنظف معتدل، والأجزاء المعدنية والبلاستيكية - بقطعة قماش قطنية مبللة

جافة تماما قبل طيها

Didis Ltd.
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД
България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com